

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 41 (1954)  
**Heft:** 9: Lebendiger Heimatschutz : Denkmalpflege in der Schweiz

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# WERK

Schweizer Monatsschrift für Architektur, Kunst und künstlerisches Gewerbe  
Herausgegeben vom Bund Schweizer Architekten

September 1954 / 41. Jahrgang / Heft 9

## INHALT

### **Lebendiger Heimatschutz – Denkmalpflege**

Heimatschutz und Landesplanung, von <i>Hans Marti</i>	343
Gedanken zum Natur- und Heimatschutz, von <i>Hans Hofmann</i>	345
Über die Beziehungen zwischen Staat und Architektur im Kanton Tessin, von <i>Rino Tami</i>	354
Les architectes modernes et le «Heimatschutz», par <i>H. Robert Von der Müll</i>	356
Heimatschutz im Engadin, von <i>Jachen U. Könz</i>	359
Über die Tätigkeit der Bauberatungsstelle des Schweizer Heimatschutzes, von <i>Max Kopp</i>	361
Denkmalschutzfragen in der Schweiz, von <i>Heinz Keller</i>	364
Denkmalschutz und Denkmalpflege in der Schweiz, von <i>Erwin Poeschel</i>	366
Zur Situation in der Denkmalpflege, von <i>Walter Frodl</i>	369
Die karolingische Klosterkirche von Münster/Münstair, von <i>Linus Birchler</i>	374
WERK-Chronik	
Denkmalpflege	* 203 *
Wiederaufbau	* 205 *
Tribüne	* 206 *
Aus den Museen	* 207 *
Ausstellungen	* 208 *
Verbände	* 218 *
Bücher	* 219 *
Wettbewerbe	* 222 *

*Mitarbeiter dieses Heftes:* Dr. Linus Birchler, Professor an der Eidg. Technischen Hochschule, Zürich; Staatskonservator Dr. Walter Frodl, Vorstand des Institutes für österreichische Kunstforschung am Bundesdenkmalamt, Wien; Prof. Dr. h. c. Hans Hofmann, Arch. BSA, Zürich; Jachen U. Könz, Arch. BSA, Guarda/Engadin; Max Kopp, Arch. BSA, Zürich; Hans Marti, Arch. SIA, Zürich; Dr. h. c. Erwin Poeschel, Kunsthistoriker Zürich; Rino Jami, Arch. BSA, Lugano; H. Robert Von der Müll, Arch. BSA, Lausanne

*Redaktion, Architektur:* Alfred Roth, Architekt BSA, Zürich, *Bildende Kunst und Redaktionssekretariat:* Dr. Heinz Keller, Konservator, Winterthur, Meisenstraße 1, Telefon 2 22 56

*Druck, Verlag, Administration, Inseratenverwaltung:* Buchdruckerei Winterthur AG, Technikumstr. 83, Postfach 210, Telefon 2 22 52, Postscheck VIIIb 58

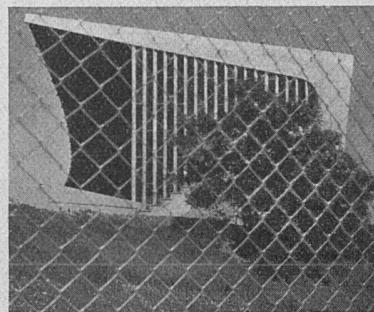
Nachdruck aus dem WERK, auch mit Quellenangabe, ist nur mit Bewilligung der Redaktion gestattet.

Offizielles Organ des Bundes Schweizer Architekten  
Obmann: Hermann Rüfenacht, Architekt BSA, Bundesplatz 4, Bern

Offizielles Organ des Schweizerischen Werkbundes  
Zentralsekretariat: Bahnhofstraße 16, Zürich

Offizielles Organ des Schweizerischen Kunstvereins  
Präsident: Professor Dr. Max Huggler, Konservator des Kunstmuseums Bern

## Aus dem Inhalt des Oktoberheftes:



Fußballstadion St. Jakob in Basel. Architekten: J. Gaß & W. Boos BSA/SIA, Basel

Ein Beispiel dreidimensionaler Struktur. Konrad Wachsmanns Hangar, von *Hans Curjel*

Stade olympique de la ville de Lausanne. Architekt: Charles-F. Thévenaz BSA, Lausanne

Fußballstadion St. Jakob in Basel. Architekten: J. Gaß & W. Boos BSA/SIA, Basel

Klubhaus des Tennisclubs Old Boys in Basel. Architekten: Eya & Burckhardt BSA, Basel

Ferienkolonie und Klubhaus in Otaniemi, Helsinki. Architekt: Aarne Eri SAFA, Helsinki

Der Bildhauer Emilio Stanzani, von *Hans Ulrich Gasser*

Zwei Berner Künstler. Werner Witschi und Hermann Plattner, von *Eugen Gomringer*

## Aus dem Inhalt des Augustheftes:

### **Geschäftshäuser und Läden**

Geschäftshäuser, Bürogebäude und Läden in Basel, Kloten, Locarno, Luzern, Solothurn, Zürich und Frankfurt am Main

Hochschule für Gestaltung, Ulm. Architekt: Max Bill SWB, Zürich und Ulm

Sublimierung und Vergeistigung der plastischen Form bei Medardo Rosso, von *Carola Giedion-Welcker*

Anmerkungen zur XXVII. Biennale in Venedig, von *Walter Kern*

## Redaktionsschluß für das Novemberheft:

Hauptteil: 1. September 1954      Chronik: 1. Oktober 1954

### Abonnementspreise:

Jahresabonnement Inland: Fr. 33.-, Ausland: Fr. 40.- plus Fr. 5.- für Porto und Verpackung  
Einzelnummer (Sondernummern ausgenommen): Inland Fr. 3.30, Ausland Fr. 4.-

### Insertionspreise:

$\frac{1}{1}$  Seite Fr. 360.-,  $\frac{1}{2}$  Seite Fr. 210.-,  $\frac{1}{4}$  Seite Fr. 112.50,  
 $\frac{1}{8}$  Seite Fr. 67.50. (Bei Wiederholung Rabatt)